



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
29. november 2012

Blað nr.:

10156

Formansins merki:

GERÐABÓK

Dato: 29. november 2012 **kl. 18.00**
Stað: Býráðssalurin
Málsnr: 279/12-289/12

FUNDARLEIÐARI:
Heðin Mortensen

VIÐ LUTTØKU AV:

Heðin Mortensen
Bogi Andreasen
Marin Katrina Frýdal
Jógvan Arge
Jákup Símun Simonsen
Annfinn Brekkstein
Halla Samuelsen
Elin Lindenskov
Levi Mørk
Maria H. Olsen
Jan Christiansen
Sjúrður Olsen

LUTTÓKU IKKI:

Vagnur Johannesen ið hevði forfall

LUTTÓKU EISINI:

Björgfríð Ludvig
Jóan Petur Hentze
Eyðna Justinussen

SKRIVARI:

Ingibjörg Berg

PROTOKOLLFØRARI:

Janus Isfeldt



MÁL FYRI OPNUM HURÐUM KL. 18.00

Býráðsformaðurin setti fundin og las upp dagskránna.

285/12 2012-0664

Góðkenning av mánaðarroknskapinum 2012

Lýsing av málinum – samandráttur:

Sambært kunngerð nr. 89 frá 15. oktober 2008 um roknskaparverk kommununnar o.t. § 10 skulu kommunur innraportera roknskapardátur hvønn mánað til Fíggjarmálaráðið.

Sambært § 9 skal kommunustýrið góðkenna tilfarið.

Roknskapurin fyri januar 2012 verður lagdur fram á fundinum.

Fíggjarnevndin 21. mars 2012: Framlagt og góðkent.

Býráðið 29. mars 2012: Framlagt og góðkent.

Roknskapurin fyri februar 2012 verður lagdur fram á fundinum.

Fíggjarnevndin 26. apríl 2012: Framlagt og góðkent.

Býráðið 2. mai 2012: Framlagt og góðkent.

Roknskapurin fyri mars 2012 verður lagdur fram á fundinum.

Fíggjarnevndin 23. mai 2012: Framlagt og góðkent.

Býráðið 31. mai 2012: Framlagt og góðkent.

Roknskapurin fyri apríl 2012 verður lagdur fram á fundinum.

Fíggjarnevndin 20. juni 2012: Framlagt og góðkent.

Býráðið 28. juni 2012: Framlagt og góðkent.



Roknskapurin fyri juni og juli 2012 verður lagdur fram á fundinum.

Fíggjarnevndin 12. september 2012: Framlagt og góðkent.

Býráðið 13. september 2012: Framlagt og góðkent.

Roknskapurin august og september 2012 verður lagdur fram á fundinum.

Fíggjarnevndin 24. oktober 2012: Framlagt og góðkent.

Býráðið 1. november 2012: Framlagt og góðkent.

Roknskapurin oktober 2012 verður lagdur fram á fundinum.

Fíggjarnevndin 26. november 2012: Framlagt og góðkent.

Býráðið 29. november 2012: Framlagt og góðkent.

286/12 2012-1268

Fíggjarætlanin fyri 2013

Stjórnin hevur gjørt uppskot til karmar fyri 2013.

Uppskotið verður lagt fram á fundinum.

Fíggjarnevndin 23. mai 2012: Samtykt at arbeiða víðari við kørmunum fyri 2013.

Fíggjarnevndin 20. juni 2012: Samtykt at arbeiða víðari við kørmunum fyri 2013.

Fíggjarnevndin 24. september 2012: Framlagt og samtykt at leggja fyri býráðið.

Býráðið 27. september 2012: Framlagt

Yvirlit

Høvuðsyvirlit

Høvuðsyvirlit yvir figgjarætlan

Túsund kr.

§ 1. Kommunal fyrisiting

Rakstrarætlan		
Útreiðslur	Inntøkur	-
69.938		-

2013	
Løgu- ætlan	-



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
29. november 2012

Blað nr.:

10159

Formansins merki:

11. Felagsútreiðslur	66.621	-	-
18. Almenn starvsfólk v.m.	3.317	-	-
§ 2. Almanna- og heilsumál	49.677	-	-
20. Heilsumál	16.496	-	-
21. Almannamál	33.181	-	-
§ 3. Børn og ung	138.821	-	3.000
24. Mentan	6.399	-	-
26. Barnaansing	132.422	-	3.000
§ 4. Undirvísing	36.531	-	6.000
23. Útbúgving og gransking	36.531	-	6.000
§ 5. Mentan og frítíð	41.393	-	32.591
23. Útbúgving og gransking	10.343	-	1.300
24. Mentan	31.050	-	31.291
§ 6. Teknisk mál	116.437	-	46.000
11. Felagsútreiðslur	55.259	-	2.000
24. Mentan	2.798	-	3.000
30. Umhvørvi	17.914	-	6.000
38. Samferðsla og samskipti	40.466	-	35.000
§ 7. Kommunal virki	30.052	-	31.784
30. Umhvørvi	17.997	-	10.000
31. Tilbúgving	8.089	-	-
37. Handil og vinna annars	3.220	-	-
38. Samferðsla og samskipti	746	-	21.784
Tilsamans	482.849	-	119.375
§ 20. 22. Íbúðarmál	22.500	-	-
§ 20. 50. Rentur	9.587	500	-
§ 20. 52. Skattir og avgjöld	2.000	635.811	-
Tilsamans	516.936	636.311	119.375
Yvirskot	-	119.375	-
Rakstrar-, løgu- og útlánsætlan RLÚ	-	0	-
§ 25. 62. Afturgjald av skuld	16.732	-	-
Bruttokassaúrlit	16.732	0	-16.732
Figging:			
§ 25. 64. Útvegan av gjaldføri	-	16.732	-
Figging íalt:	-	16.732	16.732
Samanlagt	16.732	16.732	-

Tekstur

§ 1 Kommunal fyrisiting

A. Yvirlit

Játtanaryvirlit

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	69.938	69.938	-
Felagsútreiðslur		66.621	-
1.11.11. Samsýningar o.a. til kommunustýrslimir		3.388	-
1.11.12. Val og valnevndir		50	-
1.11.14. Kommunufyrisingin		61.992	-
1.11.21. Kommunufeløg		1.191	-
Almenn starvsfólk v.m.		3.317	-
1.18.11. Tænastumannaeftirløninir		3.317	-
<i>Yvirlit yvir høvuðssløg:</i>			
Játtan tilsamans		69.938	-
Nettostýrt virksemin		4.781	4.781
Virksemin tilsamans		74.719	4.781
Rakstrarinntøkur		-	4.481
Flytingar millum almennar myndugleikar		791	300
Flytingarútreiðslur		4.492	-
Rakstrarútreiðslur		69.436	-



B. Játtanir

Útreiðslur Inntøkur
- Tús. kr. -

Felagsútreiðslur

1.11.11. Samsýningar o.a. til kommunustýrslimir		
110. Samsýningar o.a. til kommunustýrslimir (Rakstrarj.)	3.388	-
1.11.12. Val og valnevndir		
110. Val og valnevndir (Rakstrarj.)	50	-
1.11.14. Kommunufyrisingin		
110. Kommunufyrisingin (Rakstrarj.)	61.992	-
1.11.21. Kommunufeløg		
110. Kommunufeløg (Stuðulsj.)	1.191	-

Almenn starvsfólk v.m.

1.18.11. Tænastumannaeftirlønir		
110. Eftirlønir (Stuðulsj.)	3.317	-

§ 2 Almanna- og heilsumál

A. Yvirlit

Játtanaryvirlit

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	49.677	49.677	-
Heilsumál		16.496	-
2.20.21. Ymiskar heilsuútreiðslur		1.850	-
2.20.22. Kommunulækna- og heilsutænastur		3.799	-
2.20.23. Tannrøkt		10.847	-
Almannamál		33.181	-
2.21.12. Stuðul til endamál innan almanna- og heilsumál		100	-
2.21.13. Ymiskar almannaútreiðslur		727	-
2.21.31. Barnavernd		22.377	-
2.21.61. Eldrarøkt		2.225	-
2.21.62. Tilboð og tiltøk til eldri		3.252	-
2.21.72. Forsorg		4.500	-

Yvirlit yvir høvuðssløg:

Játtan tilsamans		49.677	-
Nettostýrt virksemi		1.954	1.954
Virksemi tilsamans		51.631	1.954
Rakstrarinntøkur		-	1.298
Flytingar millum almennar myndugleikar		3.445	656
Flytingarútreiðslur		6.309	-
Rakstrarútreiðslur		41.877	-

B. Játtanir

Útreiðslur Inntøkur
- Tús. kr. -

Heilsumál

2.20.21. Ymiskar heilsuútreiðslur		
110. Ymiskar heilsuútreiðslur (Rakstrarj.)	1.850	-
2.20.22. Kommunulækna- og heilsutænastur		
110. Kommunulækna- og heilsutænastur (Rakstrarj.)	3.799	-



2.20.23. Tannrøkt

110. Tannrøkt (Rakstrarj.)

10.847

-

Almannamál

2.21.12. Stuðul til endamál innan almanna- og heilsumál

110. Stuðul til endamál innan almanna- og heilsumál (Stuðulsj.)

100

-

2.21.13. Ymiskar almannaútreiðslur

110. Ymiskar almannaútreiðslur (Rakstrarj.)

727

-

2.21.31. Barnavernd

110. Barnavernd (Rakstrarj.)

22.377

-

2.21.61. Eldrarøkt

110. Eldrarøkt (Rakstrarj.)

2.225

-

2.21.62. Tilboð og tiltøk til eldri

110. Tilboð og tiltøk til eldri (Rakstrarj.)

3.252

-

2.21.72. Forsorg

110. Forsorg (Stuðulsj.)

4.500

-

§ 3 Børn og ung

A. Yvirlit

Játtanaryvirlit

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	138.821	138.821	-
Løguætlan	3.000	3.000	-
Mentan		6.399	-
3.24.12. Tilboð og tiltøk til børn og ungdóm		6.399	-
Barnaansing		135.422	-
3.26.11. Barnaansing		135.422	-

Yvirlit yvir høvuðssløg:

Játtan tilsamans		141.821	-
Nettostýrt virksemi		35.297	35.297
Virksemi tilsamans		177.118	35.297
Rakstrarinntøkur		-	35.297
Flytingar millum almennar myndugleikar		8.882	-
Flytingarútreiðslur		12.565	-
Rakstrarútreiðslur		152.671	-
Løguútreiðslur		3.000	-

B. Játtanir

Útreiðslur
- Tús. kr. -

Inntøkur

Mentan

3.24.12. Tilboð og tiltøk til børn og ungdóm

110. Tilboð og tiltøk til børn og ung (Rakstrarj.)

6.399

-

Barnaansing

3.26.11. Barnaansing

111. Barnaansing (Løguj.)

3.000

-



112. Aðrar útreiðslur í samband við barnaansing (Rakstrarj.)	18.384	-
110. Barnaansing (Rakstrarj.)	114.038	-

§ 4 Undirvísing

A. Yvirlit

Játtanaryvirlit

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	36.531	36.531	-
Løguætlan	6.000	6.000	-
Útbúgving og gransking		42.531	-
4.23.22. Fólkkaskúlin		41.606	-
4.23.31. Endurgjald til lærlingaútreiðslur		925	-
<i>Yvirlit yvir høvuðssløg:</i>			
Játtan tilsamans		42.531	-
Nettostýrt virksemin		-	-
Virksemi tilsamans		42.531	-
Flytingar millum almennar myndugleikar		3.873	-
Flytingarútreiðslur		1.142	-
Rakstrarútreiðslur		31.516	-
Løguútreiðslur		6.000	-

B. Játtanir

Útreiðslur
- Tús. kr. -

Inntøkur

Útbúgving og gransking

4.23.22. Fólkkaskúlin			
110. Fólkkaskúlin (Rakstrarj.)		33.618	-
111. Fólkkaskúlin (Løguj.)		6.000	-
112. Verkætlanir og aðrar útreiðslur á fólkkaskúlaøkinum (Rakstrarj.)		1.988	-
4.23.31. Endurgjald til lærlingaútreiðslur			
110. Endurgjald til lærlingaútreiðslur (Stuðulsj.)		925	-

§ 5 Mentan og frítíð

A. Yvirlit

Játtanaryvirlit

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	41.393	41.393	-
Løguætlan	32.591	32.591	-
Útbúgving og gransking		11.643	-
5.23.51. Musikkaskúlin		7.916	-
5.23.52. Kvøld- og listaskúlar		3.727	-
Mentan		62.341	-
5.24.13. Tilboð og tiltøk innan mentan og frítíð		5.035	-
5.24.14. Stuðul til ítróttar- og mentanarendamál		9.396	-
5.24.31. Bókasavn		6.104	-
5.24.32. Søvni og mentanararvur		74	-
5.24.61. Svímjrhøllin		5.855	-
5.24.62. Ítróttarlegg		35.877	-



Yvirlit yvir høvuðssløg:

Játtan tilsamans	73.984	-
Nettostýrt virksemi	12.143	12.143
Virksemi tilsamans	86.127	12.143
Rakstrarinntøkur	-	8.420
Flytingar millum almennar myndugleikar	5.238	3.643
Flytingarútreiðslur	9.396	-
Rakstrarútreiðslur	38.902	-
Skattir og flytingarinntøkur	-	80
Løguútreiðslur	32.591	-

B. Játtanir

Útreiðslur Inntøkur
- Tús. kr. -

Útbúgving og gransking

5.23.51. Musikkskúlin

110. Musikkskúlin (Rakstrarj.)	6.616	-
111. Musikkskúlin (Løguj.)	1.300	-

5.23.52. Kvøld- og listaskúlar

110. Kvøld- og listaskúlar (Rakstrarj.)	3.727	-
---	-------	---

Mentan

5.24.13. Tilboð og tiltøk innan mentan og frítíð

110. Tilboð og tiltøk innan mentan og frítíð (Rakstrarj.)	2.035	-
111. Tilboð og tiltøk innan mentan og frítíð (Løguj.)	3.000	-

5.24.14. Stuðul til ítróttar- og mentanarendamál

110. Stuðul til ítróttar- og mentanarendamál (Stuðulsj.)	5.590	-
111. Stuðul til fløgur (Stuðulsj.)	3.806	-

5.24.31. Bókasavn

110. Bókasavn (Rakstrarj.)	6.104	-
----------------------------	-------	---

5.24.32. Søvni og mentanararvur

110. Søvni og mentanararvur (Rakstrarj.)	74	-
--	----	---

5.24.61. Svímjnhøllin

110. Svímjnhøllin (Rakstrarj.)	5.855	-
--------------------------------	-------	---

5.24.62. Ítróttaranlegg

111. Ítróttaranlegg (Løguj.)	28.291	-
110. Ítróttaranlegg (Rakstrarj.)	7.586	-

§ 6 Teknisk mál

A. Yvirlit

Játtanaryvirlit

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	116.437	116.437	-
Løguætlan	46.000	46.000	-
Felagsútreiðslur		57.259	-
6.11.31. Umsiting og røkt av fastognum		45.311	-
6.11.32. Fríðkan av kommununi		11.948	-
Mentan		5.798	-
6.24.51. Kirkjugarður		5.798	-
Umhvørvi		23.914	-
6.30.11. Umhvørvistiltøk v.m.		2.278	-



6.30.21. Vatnveiting	6.398	-
6.30.41. Kloakkir	15.238	-
Samferðsla og samskipti	75.466	-
6.38.11. Vegir	60.594	-
6.38.12. Gøtuljós	7.334	-
6.38.13. Rakstrargøgn	7.538	-
<i>Yvirlit yvir høvuðssløg:</i>		
Játtan tilsamans	162.437	-
Nettostýrt virksemi	10.687	10.687
Virksemi tilsamans	173.124	10.687
Rakstrarinntøkur	-	10.687
Flytingar millum almennar myndugleikar	4.503	-
Flytingarútreiðslur	600	-
Rakstrarútreiðslur	122.021	-
Løguútreiðslur	46.000	-

B. Játtanir

Útreiðslur Inntøkur
- Tús. kr. -

Felagsútreiðslur

6.11.31. Umsiting og røkt av fastognum		
110. Umsiting og røkt av fastognum (Rakstrarj.)	45.311	-
6.11.32. Fríðkan av kommununi		
110. Fríðkan av kommununi (Rakstrarj.)	9.948	-
111. Fríðkan av kommununi (Løguj.)	2.000	-

Mentan

6.24.51. Kirkjugarður		
111. Kirkjugarður (Løguj.)	3.000	-
110. Kirkjugarður (Rakstrarj.)	2.798	-

Umhvørvi

6.30.11. Umhvørvistiltøk v.m.		
110. Umhvørvistiltøk v.m. (Rakstrarj.)	2.278	-
6.30.21. Vatnveiting		
110. Vatnveiting (Rakstrarj.)	6.398	-
6.30.41. Kloakkir		
111. Kloakkir (Løguj.)	6.000	-
110. Kloakkir (Rakstrarj.)	9.238	-

Samferðsla og samskipti

6.38.11. Vegir		
110. Vegir (Rakstrarj.)	28.594	-
111. Vegir (Løguj.)	32.000	-
6.38.12. Gøtuljós		
110. Gøtuljós (Rakstrarj.)	7.334	-
6.38.13. Rakstrargøgn		
110. Rakstrargøgn (Rakstrarj.)	4.538	-
111. Rakstrargøgn (Løguj.)	3.000	-

§ 7 Kommunal virki

A. Yvirlit



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
29. november 2012

Blað nr.:

10165

Formansins merki:

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	30.052	30.052	-
Løguætlan	31.784	31.784	-
Umhøvri		27.997	-
7.30.42. Renovasjon		27.997	-
Tilbúgving		8.089	-
7.31.11. Sløkkiliðið		8.089	-
Handil og vinna annars		3.220	-
7.37.51. Vinnumening		3.220	-
Samferðsla og samskipti		22.530	-
7.38.14. Havnir og landingar		0	-
7.38.21. Bussleiðin		22.530	-
7.38.22. Parkeringsskipanin		0	-
<i>Yvirli t yvir høvuðssløg:</i>			
Játtan tilsamans		61.836	-
Nettostýrt virksemi		74.115	74.115
Virksemi tilsamans		135.951	74.115
Rakstrarinntøkur		-	67.711
Flytingar millum almennar myndugleikar		2.886	4.217
Flytingarútreiðslur		4.600	-
Rakstrarútreiðslur		96.681	-
Skattir og flytingarinntøkur		-	2.187
Løguútreiðslur		31.784	-

B. Játtanir

	Útreiðslur	Inntøkur
	- Tús. kr. -	
Umhøvri		
7.30.42. Renovasjon		
110. Renovasjon (Rakstrarj.)	17.997	-
111. Renovasjon (Løguj.)	10.000	-
Tilbúgving		
7.31.11. Sløkkiliðið		
110. Sløkkiliðið (Rakstrarj.)	8.089	-
Handil og vinna annars		
7.37.51. Vinnumening		
110. Vinnumening (Rakstrarj.)	3.220	-
Samferðsla og samskipti		
7.38.14. Havnir og landingar		
111. Havnir og landingar (Løguj.)	21.784	-
110. Havnir og landingar (Rakstrarj.)	-21.784	-
7.38.21. Bussleiðin		
110. Bussleiðin (Rakstrarj.)	22.530	-
7.38.22. Parkeringsskipanin		
110. Parkeringsskipanin (Rakstrarj.)	0	-

§ 20 Inntøkur

A. Yvirlit

Játtanaryvirlit



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
29. november 2012

Blað nr.:

10166

Formansins merki:

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	-602.224	34.087	636.311
Íbúðarmál		22.500	-
20.22.41. Stuðul til rentuútreiðslur		22.500	-
Rentur		9.587	500
20.50.11. Rentuútreiðslur		9.587	-
20.50.21. Rentuinntøkur		-	500
Skattir og avgjöld		2.000	635.811
20.52.11. Kommunuskattur		-	609.811
20.52.12. Felagsskattur		-	18.000
20.52.13. Skattur av eftirløn		-	8.000
20.52.39. Aðrar inntøkur		2.000	-
<i>Yvirlit yvir høvuðssløg:</i>			
Játtan tilsamans		34.087	636.311
Nettostýrt virksemi		-	-
Virksemi tilsamans		34.087	636.311
Flytingar millum almennar myndugleikar		22.500	-
Flytingarútreiðslur		9.587	-
Rakstrarútreiðslur		2.000	-
Skattir og flytingarinntøkur		-	636.311

B. Játtanir

	Útreiðslur	Inntøkur
	- Tús. kr. -	
Íbúðarmál		
20.22.41. Stuðul til rentuútreiðslur		
110. Stuðul til rentuútreiðslur (Stuðulsj.)	22.500	-
Rentur		
20.50.11. Rentuútreiðslur		
110. Rentuútreiðslur (Ógreinað j.)	9.587	-
20.50.21. Rentuinntøkur		
110. Rentuinntøkur (Ógreinað j.)	-	500
Skattir og avgjöld		
20.52.11. Kommunuskattur		
110. Kommunuskattur (Ógreinað j.)	-	609.811
20.52.12. Felagsskattur		
110. Felagsskattur (Ógreinað j.)	-	18.000
20.52.13. Skattur av eftirløn		
110. Skattur av eftirløn (Ógreinað j.)	-	8.000
20.52.39. Aðrar inntøkur		
110. Aðrar inntøkur (Ógreinað j.)	2.000	-

§ 25 Gjaldføri

A. Yvirlit

Játtanaryvirlit

Tús. kr	Netto	Útreiðslur	Inntøkur
Útreiðsluætlan	0	16.732	16.732
Afturgjald av skuld		16.732	-
25.62.11. Afturgjald av skuld		16.732	-
Útvegan av gjaldføri		-	16.732
25.64.11. Útvegan av gjaldføri		-	16.732



Yvirlit yvir høvuðssløg:

Játtan tilsamans	16.732	16.732
Nettostýrt virksemi	-	-
Virksemi tilsamans	16.732	16.732
Fíggarpostar	16.732	-
Broytingar í "VIRÐI" og "SKULD V.M."	-	16.732

B. Játtanir

Útreiðslur
- Tús. kr. -

Afturgjald av skuld

25.62.11. Afturgjald av skuld		
110. Afturgjald av skuld (Ógreinað j.)	16.732	-

Útvegan av gjaldføri

25.64.11. Útvegan av gjaldføri		
110. Útvegan av gjaldføri (Ógreinað j.)	-	16.732

Íløguaetlan

	2010	2011	2012	2013	2010 - 2013
§2 Almanna- og heilsumál	23.000	22.750	42.000	-	87.750
§3 Børn og ung	1.000	-	-	3.000	4.000
§4 Undirvísing	99.500	54.900	12.500	6.000	172.900
§5 Mentan og frítíð	7.000	11.538	37.300	32.591	88.429
§6 Teknisk mál	7.523	13.600	40.000	46.000	107.123
§7 Kommunal virki	30.700	28.700	25.169	31.784	116.353
Íalt	168.723	131.488	156.969	119.375	576.555

Sundurgreinað aetlan:

	2010	2011	2012	2013	2010-2013
§2 2275 Læknahøllir			2.500		2.500
§2 2375 Tannlæknameiðstøð			1.000		1.000
§2 2575 Kommunalar íbúðir			1.000		1.000
§2 2775 Boðanesheimið	23.000	22.000	36.500		81.500
§2 2775 Ellisheimið		750	1.000		1.750
§3 3175 Frítíðarskúlar	1.000				1.000
§3 3175 Birkilund				3.000	3.000
§4 4175 Dagføring av skúlum	8.500	11.000	12.500	-	32.000
§4 4175 Skúlin í Kollafirði		3.000			3.000
§4 4176 Skúlin við Løgmannabreyt	7.000				7.000
§4 4176 Skúlin á Hamrinum	84.000	32.000			116.000
§4 4176 Sankta Frans smábarnaskúli		8.900			8.900
§4 4176 Vesturskúli				2.000	2.000
§4 4175 Eysturskúli Lon E				2.000	2.000
§4 4175 Hoyvíkar skúli				2.000	2.000
§5 5175 Musikkskúli		4.000	8.000	1.300	13.300
§5 5375 Reinsaríð		1.500	1.000	3.000	5.500
§5 5375 Skálatrøð framtíðarættan			3.000		3.000
§5 5375 Müllers pakkhús			1.000		1.000
§5 5375 Boðanesgjógv mentanarøki			1.000		1.000
§5 5475 Býarbókasavnið kjallarinn			1.500		1.500



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
29. november 2012

Blað nr.:

10168

Formansins merki:

§5	5775	Høllin á Hálsi	3.000		2.500	10.000	15.500
§5	5775	Høllin í Kollafirði		1.500	2.300		3.800
§5	5775	Badmintonhøllin	1.000				1.000
§5	5775	Høllin í Hoyvík				2.291	2.291
§5	5775	Fimi	3.000				3.000
§5	5775	Tórsvøllur		4.538	4.000	10.000	18.538
§5	5775	Svimjihøll			5.000	5.000	10.000
§5	5775	Oyggjaleikir/Golfvøllur			5.000		5.000
§5	5775	Vøllur í Hoyvík			2.000	1.000	3.000
§5	5775	Høli til frælsan ítrótt			1.000		1.000
§6	6175	Søla av húsum	-4.000				-4.000
§6	6176	Søla av trøð	-4.000				-4.000
§6	6275	Fríðkan av býnum	3.000	1.000	2.000		6.000
§6	6275	Miðbýðarættlan				2.000	2.000
§6	6275	Miðbýarumhvørvi			1.000		1.000
§6	6275	Havnará		1.000			1.000
§6	6475	Byggibúning bústaðir	16.153				16.153
§6	6575	Kirkjugarðar	2.000	1.000	1.000	3.000	7.000
§6	6575	Kirkjugarður í Hoyvík			1.000		1.000
§6	6775	Vatnveiting	650		1.000		1.650
§6	6875	Kloakkir	4.000	4.000	7.000	6.000	21.000
§6	6975	Byggibúning vinnan	-16.153				-16.153
§6	8175	Glyvursvegur við brúgv	1.000	2.600	10.000	25.000	38.600
§6	8175	Gongugøtan			2.000		2.000
§6	8175	Gøta til Hvítanes			1.500		1.500
§6	8175	Súkkklubreyt			1.000	1.000	2.000
§6	8175	Glyvursvegur slitlag			1.000		1.000
§6	8175	Rundkoyring við Ólúvugøtu			2.000		2.000
§6	8175	Vegakervið Dvørgast./u Borgarah.			2.000		2.000
§6	8175	Eyst.ringv./Hvítanesv-ljósregulering			1.500		1.500
§6	8175	Sundsvegur dagføring			2.000	6.000	8.000
§6	8375	Rakstrargøgn	4.873	4.000	4.000	3.000	15.873
§7	7175	Renovatióin	7.000	4.000	2.000	10.000	23.000
§7	7476	Smábátahavn		2.000	2.000		4.000
			145.023	108.788	135.800	97.591	487.202
§7	7475	Tórshavnar Havn	23.700	22.700	21.169	21.784	89.353
		Íalt	168.723	131.488	156.969	119.375	576.555

Heilsu- og umhvørvisnevndin 2. oktober 2012: Uppskot til ársfíggarætlan 2013 fyri kontur 6610, 6611, 6710, 8210 og 7110 varð framlagt. Viðgerðin verður tikin upp aftur á eykafundi 22. oktober 2012.

Ískoyti:

Í framhaldi av viðgerðini frá fundinum í heilsu- og umhvørvisnevndini frá 8. oktober 2012, hevur umsitingin arbeitt við broyttari ársfíggarætlan fyri kto. 7110, renovatióin. Í mun til ta fyrru framlögdu ætlan fyri 2013, har samlaða játtan var álj. kr. 17.997.000,-, verður við dagfórda uppskotinum lagdar 0,8 mió. kr. afturat rakstinum, so at játtanin verður kr. 18.794.000,-. Meirjáttanin metir umsitingin verða neyðuga, tí kommunala brennistøðin hevur gjørt sáttmála við arbeiðstakara um ruskinnsavnan, sum skal prístalsviðgerast eins og hædd skal verða tikin fyri øðrum bundnum útreiðslum. Víst verður til skjal j. nr. 2012-1268/13. Umsitingin greiðir annars frá.



Tilmæli:

Tekniski stjórin, býarverkfrøðingurin og leiðarin á kommunalu brennistøðini mæla til at játta kr. 0,8 mió. kr. av framfluttum íløgukarmi innan renovatiónsøkið L00002 og at beina málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Heilsu- og umhvørvisnevndin 22. oktober 2012: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum og beinir málið í býráðið um fíggjarnevndina.

Byggi- og býarskipanarnevndin 8. oktober 2012: Umsitingin greiddi frá uppskotinum til fíggjarætlan.

Sosiala nevnd 9. oktober 2012: Samtykt at taka undir við fíggjarætlanini sum heild tó so, at samlaða játtanin til tilhaldini í Tórsgøtu, í Kollafirði og í Nólsoy verður hækkað við kr. 500.000, og at umsitingin á eykafundi leggur fram ætlan um fígging innan verandi karmar.

Nevndin ger haraftrat vart við, at fráboðað kunngerðarbroyting viðvíkjandi áseting av brúkaragjaldi til serstovnar hjá landinum (konta 2617) hevur við sær ein nýggjan fíggjartørv á kr. 2.000.000. Nevndin heitir á fíggjarnevndina um at fáa til vega fígging til endamálið.

Sosiala nevnd 23. oktober 2012: Nevndin samtykti hesar broytingar í sambandi við meirfígging kr. 500.000 til dagtilhaldini: 2740 Dagtilhaldið í Tórsgøtu 1.318 (+400), 2741 Dagtilhaldið í Kollafirði 110 (+50), 2742 Dagtilhaldið í Nólsoy 297 (+50), 2210 Kommunulæknatænastur 3.769 (-50), 2310 Barnatannrøktin 10.797 (-50), 2610 Barnaverndarnevndin 135 (-25), 2615 Pedagogisk frípláss 250 (-25), 2716 Gjald fyri pláss í øðrum kommunum 75 (-25), 2810 Fíggjarligt frípláss 4.375 (125). Restfíggingin til dagtilhald kr. 200.000 verður at fíggja við framflyting av kontu 2460 Stuðul til endamál innan almanna- og heilsumál.

Mentamálanævndin 10. oktober 2012: Ein meirluti: Jógvan Arge, Halla Samuelsen, Elin Lindenskov og Annfinn Brekkstein samtykti at viðmæla framlagda uppskotið.

Ein minniluti: Bogi Andreassen tekur støðu á seinni fundi.

Halla Samuelsen viðmerkir, at umsókn er komin frá Venjingarskúlanum um játtan til útgerð á fysikkstovuni og at hædd verður tikin fyri hesum.

Tekniska nevnd 11. oktober 2012: Uppskot til ársfíggjarætlan 2013 fyri hesar konti varð framlagt, 6810, 6811, 8110, 8111, 8112, 8113, 8114, 7510 og 7610. Nevndin staðfestir, at játtanin til konto 7510, Bussleiðin, er umleið kr. 830 tús. ov lág, um verandi tænaustøði skal haldast og kommunan skal halda sáttmálaskyldur sínar viðv. prístalsregulering. Umsitingin hevur gjørt metingar sum vísa, at tað væntast eitt avlop fyri



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
29. november 2012

Blað nr.:

10170

Formansins merki:

2012, og at írestandi upphæddin á kr. 830 tús. kann fíggjast av avlopinum, sum verður framflutt til 2013. Nevndin samtykti tí at taka undir við fíggarætlanaruppskotinum fyri 2013 við teirri viðmerking, at játtanin til konto 7510 er ov lág, men at írestandi peningurin verður fíggaður av væntaðum framfluttum avlopi frá 2012.

Brunanevndin 11. oktober 2012: Viðmæla býráðnum umvegis fíggarnevndina, at samtykkja við 1. viðgerð.

Ískoyti:

Niðanfyrirstandandi talva vísir broytingarnar ísv. viðgerðina í einstøku nevndunum av fíggarætlanini fyri 2013.

Rakstrarstað	Hækking	Lækking
2740 Tilhaldið í Tórsgøtu	400.000	
2741 Dagtilhaldið í Kollafirði	50.000	
2742 Dagtilhaldið í Nólsoy	50.000	
2210 Kommunulæknatænastur		50.000
2310 Barnatannrøktin		50.000
2610 Barnaverndarnevndin		25.000
2615 Pedagogisk frípláss		25.000
2716 Gjald fyri pláss í øðrum kommunum		25.000
2810 Fíggarligt frípláss		125.000
2460 Stuðul til endamál innan almanna- og heilsumál (av framfluttari játtan 2012)		200.000
	1.300.000	1.300.000

Fíggarnevndin 24. oktober 2012: Ein meiriluti, Heðin Mortensen, Jógvan Arge og Elin Lindenskov, mælir býráðnum til at taka undir við fíggarætlanini við omanfyrirstandandi broytingum frá nevndunum.

Ein minniluti, Sjúrdur Olsen og Bogi Andreasen, tekur støðu á seinni fundi.

Harumframt biður ein samd nevnd teknisku nevnd um at umræðfesta íløgurnar á tekniska økinum, so íløgan til dagføring av Dvørgastígi verður framd í 2013. Víst verður í hesum sambandi til einmæltu samtyktina í býráðnum 2. mai 2012.

Býráðið 1. november 2012: Einmælt samtykt.

Ískoyti

Sambært bókingarvegleiðingini hjá Fíggjarmálaráðnum, skulu útreiðslur sum hoyra til ávíst rakstrarstað, bókast út á rakstrarstaðið við ársenda. Hetta fyri at tað skal framganga av roknskapinum, hvat tey ávísu rakstrarstøðini kostað. Av tí at játtanin til umsiting og viðlíkahald av bygningum fevnir um bæði bygningar við og uttan egið rakstrarstað, er tí neyðugt at deila hesa konto upp.



Fyri teir bygningar – eitt nú skúlarinir – sum hava egið rakstrarstað, skal tað bókast út á hesi støð við ársenda. Fyri teir bygningar sum ikki hava egið rakstrarstað, verða útreiðslurnar verandi undir Húsaumsitingini.

Mælt verður tískil til at gera hesa broyting av fíggjarætlanini fyri konto 6110:

- Játtanin verður deild á tvær konti, 6109 og 6110
- Hvør av hesum konti er deild upp í útreiðslur til røkt og útreiðslur til rakstur
- Konto 6109 er til umsiting og rakstur av bygningum við rakstrarstaðið
- Konto 6110 er til umsiting og rakstur av bygningum uttan egið rakstrarstað

Fíggjarligar avleiðingar:

Broytingin hevur ikki við sær fíggjarliga avleiðingar, og er samlaða upphæddin í uppskotinum til fíggjarætlan fyri konto 6110 óbroytt.

Upprunaligt:

Kontoheitið			6110		Tils.
			Umsiting og rakstur		
Umsiting og røkt av bygningum			45.336		45.336
					-
	-	-	45.336	-	45.336

Broyting:

Kontoheitið	6109		6110		Tils.
	Røkt	Rakstur	Røkt	Rakstur	
Umsiting og røkt av bygningum v. rakstrarstað	21.661	11.735			33.396
Umsiting og røkt av bygningum u. rakstrarstað			3.936	8.004	11.940
	21.661	11.735	3.936	8.004	45.336

Tilmæli

Tekniski stjórin mælir til at taka undir við omanfyri standandi broytingaruppskotið viðv. konto 6110, og at beina málið í fíggjarnevndina.

Byggi- og býarskipanarnevndin 21. november 2012: Nevndin samtykti at taka undir við tilmælinum.

Tekniska nevnd 22. november 2012: Nevndin samtykti at mæla til at avseta kr. 300.000,- til projektering av Dvørgastígi og at lækka kt. 6875 – kloakkir – tilsvarandi.



Ískoyti:

Kommunan hevur fingið fráboðað frá Almannaverkinum játtanina til Boðanesheimið fyri 2013, og at játtanirnar til hini heimini verða tær somu sum í inniverandi ári. Hetta skal fyri fíggjarnevndina sum broyting á grein 2.

Játtanirnar, sum tó eru við fyrivarni, um broytingar henda í fíggjarløgtingslógini fyri 2013, eru hesar:

Deild nr.	Navn	Útreiðslur	Endurgj. frá landinum
2709	Boðanesheimið	30.695.040	30.695.040
2710	Ellis- og umlættingarheimið	15.824.185	15.824.185
2711	Tjarnargarður	18.766.031	18.766.031
2712	Heimið í Vallalíð	8.899.905	8.899.905

Nettóútreiðsla fyri allar hesar kontur er kr. 0,00, tí upphæddin verður endurfíggjað av landskassanum.

Umframt hetta samtykti Fíggjarnevndin tann 24.10.12 umvegis sosialu nevnd, at gera broytingar á §2. Millum annað varð samtykt at flyta kr. 200.000 av **framfluttari játtan fyri 2012** av 2460 Stuðul til endamál innan almanna- og heilsumál, til 2740 Tilhaldið í Tórsgøtu.

Av tí framflytingin ikki hevur nakað við viðgerðina av fíggjarætlanina 2013 at gera, og av tí at framfluttar upphæddir fyri 2012 verða viðgjørðar í sambandi við roknskapin fyri 2012, er neyðugt at broyta samtyktina fyri § 2 soleiðis, at hækkingin/lækkingin verður 1.100.000 og ikki 1.300.000.

Tilmæli:

Miðfyrisingarstjórin og fíggjarleiðarin mæla Býráðnum til umvegis fíggjarnevndina at taka undir við omanfyrirstandandi broytingum á grein 2.

Fíggjarnevndin 26. november 2012: Samtykt at taka undir við tilmælinum og at mæla býráðnum til at samtykkja uppskotið til fíggjarætlan við hesum broytingum.

Hækkingar og lækkingar:

	Rakstrarstað	Hækking	Lækking
2740	Tilhaldið í Tórsgøtu	200.000	
2741	Dagtilhaldið í Kollafirði	50.000	
2742	Dagtilhaldið í Nólsoy	50.000	
2210	Kommunulæknatænastur		50.000
2310	Barnatannrøktin		50.000
2610	Barnaverndarnevndin		25.000



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
29. november 2012

Blað nr.:

10173

Formansins merki:

2615	Pedagogisk frípláss		25.000
2716	Gjald fyri pláss í øðrum kommunum		25.000
2810	Fíggjarligt frípláss		125.000
6875	Kloakkir		300.000
8175	Dvørgastígi	1.000.000	
6109	Húsaumsitingin		700.000

Broytingar sambart bókingarvegleiðingini hjá FMR:

Kontoheitið			6110		Tils.
			Umsiting og rakstur		
Umsiting og røkt av bygningum			45.336		45.336
					-
	-	-	45.336	-	45.336
Kontoheitið	6109		6110		Tils.
	Røkt	Rakstur	Røkt	Rakstur	
Umsiting og røkt av bygningum v. rakstrarstað	20.961	11.735			32.696
Umsiting og røkt av bygningum u. rakstrarstað			3.936	8.004	11.940
	20.961	11.735	3.936	8.004	44.636

Broytingar vegna bruttojáttanarmeginregluna:

Deild nr.	Navn	Útreiðslur	Endurgj. frá landinum
2709	Boðanesheimið	30.695.040	30.695.040
2710	Ellis- og umlættingarheimið	15.824.185	15.824.185
2711	Tjarnargarður	18.766.031	18.766.031
2712	Heimið í Vallalíð	8.899.905	8.899.905



Harumframt samtykt at mæla býráðnum til at áseta kommunuskattaprosentið til 20,25 og at áseta barnafrádráttin til 8.000 kr.

Býráðið 29. november 2012: Einmælt samtykt.

287/12 2012-2183

Fíggjarætlan fyri 2013 hjá Tórshavnar havn:

Lýsing av málinum – samandráttur:

Sambært kommunustýrisskipanaini skal fíggjarnevndin fyri 1. oktober leggja uppskot til fíggjarætlan fyri kommunustýrið til komandi fíggjarætlan.

Kommunustýrið skal viðgera uppskot til fíggjarætlan tvær ferðir við í minsta lagi 14 daga millumbili.

Fíggjarætlanin skal vera endaliga samtykt í seinasta lagi 1. desember.

Havnarnevndin 24. september 2012: Samtyktu fíggjarætlanina við 1. viðgerð, sum javnvigar við tkr. 50.610,-, og at senda hana til fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 24. september 2012: Framlagt og samtykt at leggja fyri býráðið.

Býráðið 27. september 2012: Framlagt.

Fíggjarnevndin 24. oktober 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við fíggjarætlanini.

Býráðið 1. november 2012: Einmælt samtykt.

Havnarnevndin 19. november 2012: Samtykt at taka undir við fíggjarætlanini við 2. viðgerð, sum javnvigar við tkr. 50.610,- og at senda hana til fíggjarnevndina.

Fíggjarnevndin 26. november 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við fíggjarætlanini.

Býráðið 29. november 2012: Einmælt samtykt.



288/12

2012-2719

Játtanarreglur í sambandi við figgjarætlanina fyri 2013

Lýsing av málinum – samandráttur:

Reglurnar áseta, hvørjar heimildir eru galdandi, í sambandi við umsiting av játtanum sambært figgjarætlanini.

Býráðið hevur sambært §41 í kommunustýrslógini játtanarmyndugleikan. Ikki kann verða farið undir eitt arbeiði, fyrr enn neyðug játtan er tøk.

Ein játtan er ein heimild til at hava útreiðslur, ella inntøkur, til eitt ávíst endamál í samsvari við tær fyritreytir, sum játtanin er givin eftir.

Tað áliggur ábyrgdarpersónum, sum hava fingið ræðisrætt og ávísingarheimild til eina játtan, umframt at fylgja galdandi reglum, at nýta játtanina skynsamt. Tað vil siga, at útreiðslur og inntøkur verða nýttar til tað virksema, sum játtanin er til.

Um játtanin ikki kann haldast, áliggur tað ábyrgdarpersóni, beinanvegin at boða avvarðandi fyrisiting frá.

Figgjarætlanin verður samtykt á greinar og eykajáttan krevst til flyting millum greinarnar. Allar játtanir verða samtyktar sambært bruttomeginregluni, tvs. at útreiðslu- og inntøkujáttanir verða ásettar hvør sær.

1. Brutto- og nettojáttan

Bruttojáttan

Játtanin er býtt í tveir bruttokarmar. Talan er um ein karm fyri útreiðslur og ein fyri inntøkur. Møgulig øking/minking í inntøkunum ávirkar tí ikki játtanina til útreiðslur. Hetta er t.d. galdandi fyri barnaansingarstovnarnar.

Nettojáttan

Játtanin er ein nettokarmur. Talan er sostatt ikki um ein karm fyri útreiðslur og ein fyri inntøkur. Møgulig øking/minking í inntøkunum ávirkar tí tøku játtanina. Hósti ein játtan verður latin sum ein nettojáttan, verða inntøkur og útreiðslur settar upp fyri seg .

2. Rakstrarjáttan

Lýsing av rakstri

Rakstrarjáttan er útreiðslur til starvsfólk, keyp av vørum og tænastum og til rakstur av bygningum v.m.



Játtan í fíggjarætlanini

Í fíggjarætlanini eru rakstrarjáttanirnar settar á høvuðskontur og undirkontur.

Fyri høvuðskontu, 26.11.110 Barnaansing er galdandi, at játtanin verður regulerað mánaðarlíga í sambandi við faktureringina, um barnatalið er hægri/lægri enn upprunaliga játtað.

Framflytingar av meir- og minninýtslu

Høvuðsreglan er, at framflytingar kunnu gerast sambært niðanfyri standandi ásetingum:

Meirnýtsla, sum í mesta lagi kann vera 5% av nettojáttanini, verður flutt til næsta ár. Meirnýtlan skal vera burtur, innan trý ár.

Minninýtsla, sum í mesta lagi kann vera 10% av nettojáttanini, verður flutt til næsta ár. Um serlig viðurskifti gera seg galdandi, og ynski er um at flyta meiri enn 10% til árið eftir, kann ein umbøn um hetta sendast avvarandi fyrisitingarstjóra.

Framflytingarnar verða viðgjørðar sum eyka játtanir. T.v.s. við tveimum viðgerðum í býráðnum.

3. Íløgujáttan

Lýsing av íløgum

Ein íløga kann eyðmerkjast sum:

- ein anleggsíløga (vegir, bygningar o.a.)
- ein einstøk og væl lýst uppgáva
- tíðaravmarkað verkætlan
- verkætlan við avmarkaðum tilfeingi
- Samlaði kostnaðurin er yvir kr. 1.000.000

Játtan í fíggjarætlanini

Í fíggjarætlanini eru íløgujáttanirnar settar á høvuðskontu og undirkontur. Ein undirkonta kann hava fleiri verkætlanir.

Játtan til hvørja einstaka verkætlan

Hvør einstøk verkætlan skal samtykkjast eina ferð í býráðnum eftir tilmæli frá faknevnd og fíggjarnevndini.

Játtanir kunnu vera yvir fleiri ár.

Ikki nýtt játtan til verkætlanir sum eru í gerð, verður flutt til næsta ár við eykajáttan.

Játtan til verkætlanir av bæði rakstri og íløgum.

Verður ein verkætlan fíggjað bæði av rakstri og íløgum, skal rakstrarjáttanin flytast til íløguna. Hetta verður gjørt sum ein eykajáttan.



Minni og meirnýtsla

Minninýtsla á verkætlanum, sum eru í gerð, verður framflutt til næsta ár við eykajáttan. Væntandi meirnýtsla í sambandi við einstakar verkætlanir skal leggjast fyri býráðið við umbøn um hægri játtan. Er verkætlanin yvir fleiri ár og játtan er tøk árið eftir, og samlaða játtanin heldur, verður meirnýtslan framflutt og viðgjørd sum eykajáttan.

Uppfylging av verkætlanum

So skjótt ein verkætlan er liðug, verður eftirmeting gjørd og løgd fyri avvarðandi nevnd, fíggjarnevndina og býráðið til kunningar.

Hálvárliga, pr. 1. mars og 1. september, ger Tekniska fyrisitingin uppgerð yvir allar verkætlanir, at leggja fyri avvarandi nevnd, fíggjarnevndina og býráðið til kunningar. Yvirlitið skal verða uppdeilt í lokaðar verkætlanir, ígongdverandi verkætlanir og verkætlanir sum ikki eru farnar ígongd.

Avlop av lidnum verkætlanum

Avlop av lokaðum verkætlanum fellur aftur til íløgukarmin. Verkætlanin skal vera lokað og eftirmett í avvarandi nevnd, fíggjarnevndini og býráðið skal kunnast.

Víst verður annars til serligar ”politiskar/fyrisitingarligar mannagongdir í sambandi við verkætlanir”.

4. Eykajáttan

Sambært kommunustýrslógini kann kommunustýrið veita eykajáttan. Umbønir um eykajáttanir verða viðgjørðar í avvarðandi nevnd, fíggjarnevndini og tvær ferðir í býráðnum. Við hvørja eykajáttan skal verða víst á, hvussu hon verður fíggjað. Eyka játtanir skulu vera samtyktar við aðru viðger innan 31. desember í fíggjarárinum.

Eykajáttan krevst í.s.v.:

- Hækking av samtyktu fíggjarætlanini, við hækking av bæði inntøkum og útreiðslum
- Flyting millum einstøku greinarnar tá talan er um rakstur
- Flyting millum høvuðskontur tá talan er um íløgur
- Flyting millum høvuðskontur tá talan er um íløgukarmin
- Flyting millum rakstur og íløgur
- Framflyting av rakstri og íløgum

5. Flyting av játtan

Rakstur og onnur útreiðslujáttan

Flyting millum undirkontur, á somu høvuðskonto, krevja samtykt í avvarandi nevnd.



Flyting millum høvuðskontur, á somu grein, krevja samtykt í avvarandi nevnd og í fíggjarnevndini.

Íløgur

Flyting millum játtanir til ávísar verkætlanir, undir somu høvuðskonto, krevur viðgerð í avvarandi nevnd, fíggjarnevndini og einaferð í býráðnum.

6. Serligar reglur

5370 Stuðul til íløgur

Játtanir upp til kr. 300.000 skulu samtykkjast í mentamálannevndini. Játtanir yvir hesa upphædd skulu samtykkjast eina ferð í býráðnum eftir tilmæli frá faknevnd og fíggjarnevndini. Hetta er eisini galdandi fyri flytingar av hesari konto, innanfyri greinina.

8375 Rakstrargøgn

Stjórnin leggur uppskot um útskipting og nýkeyp komandi fíggjarár fyri fíggjarnevndina til góðkenningar. Tað er ikki neyðugt við góðkenning í býráðnum.

Fyri fylgjandi stovnar er galdandi, at loyvt er ikki at flyta meir- ella minninýtslu millum fíggjarárin:

2709 Boðanesheimið
2710 Ellis- og umlættingarheimið
2711 Tjarnargarður
2712 Heimið í Vallalíð
4123 Adventistaskúlin
4124 Frískúlin í Havn

Fíggjarnevndin 26. november 2012: Samtykt at mæla býráðnum til at taka undir við uppskotinum til játtanarreglur.

Býráðið 29. november 2012: Einmælt samtykt.

289/12 **2012-2770**

Uppskot til broytingar í Kommunustýrisskipanini fyri Tórshavnar kommunu

Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Sjúrdur Olsen og Annfinn Brekkstein leggja niðanfyristandandi broytingar í kommunustýrisskipanini fyri Tórshavnar kommunu fyri býráðið at samtykkja:



Uppskot til broytingar í Kommunustýrisskipanini fyri Tórshavnar kommunu

§ 1

Í kommunustýrisskipanini fyri Tórshavnar kommunu frá 16. apríl 2001, sum seinast broytt við býráðssamtykt frá 29. desember 2008, verða gjørdar hesar broytingar:

1) § 6, 1. petti verður orðað soleiðis:

”**1. petti.** Borgarstjórin hevur dagligu leiðsluna av kommunalu fyrisitingini. Hetta er lýst í kapitl 4 í kommunustýrisskipanini, og eru uppgávur hansara m.a. hesar:

1. hevur dagliga leiðslu av kommunalu fyrisitingini,
2. bítir málini út til tær ymisku nevndirnar,
3. tekur sær av málum, sum ikki fara í nakra nevnd,
4. gevur fundarboð,
5. fyrireikar býráðsfundir,
6. kannar býráðslimir um, hvørji mál koma fyrri á fundum,
7. leggur mál og málsupplýsingar fram við einum hóskaðum tíðarskeiði, so at býráðslimir kunnu gera sær sína egnu meting um málið,
8. boðar frá, hvørji mál eru beind í nevnd síðani síðsta fund,
9. ansar eftir, at mál, ið krevja býráðsviðgerð, fáa tílíka viðgerð, og at neyðug ummæli verða fingin,
10. sær til, at málini verða avgreidd og um neyðugt gera fyriskipan um hetta,
11. tekur avgerðir í málum, ið ikki tola at bíða ella har eingin orsök er til iva,
12. ansar eftir, at farið verður fram eftir samtyktum býráðsins,

13. ansar eftir, at allar útreiðslur og inntøkur hava neyðuga játtan og

14. saman við einum persóni, sum býráðið hevur heimilað til tess, undirskrivar skjøl, ið binda kommununa.”

2) § 9, 1. petti verður orðað soleiðis:

”**1. petti.** Býráðið kann seta serstakar ráðgevandi nevndir og staðbundnar nevndir, ið skulu taka sær av ávísimum málum ella gera fyrireikandi ella ráðgevandi arbeiði fyri býráðið, fíggarnevndina ella hinar føstu nevndirnar, sí §§ 28, 29 og 30.”

3) § 12 verður orðað soleiðis:

”§ 12. Nevndarformennirnir ansa eftir, at ikki verður brúktur meira peningur enn avsettur er sambært teim einstøku upphæddunum á ársfíggarætlanini ella er játtaður við eykajáttan. Um tað er hildið ynskjandi ella neyðugt at játta meira pening, senda nevndirnar - um fíggarnevndina - býráðnum tilráðing hesum viðvíkjandi.”

4) § 14, 2. og 3. petti verða orðað soleiðis:

”**2. petti.** Fíggarnevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Fíggarviðurskipti
2. Starvsfólkaviðurskipti
3. Ognir kommununar
4. Leigumál
5. Sløkkiliðið
6. Kommunuplanur
7. Yvirskipað mál sum framtíðar orku, bústaðarfígging, gransking v.m.



3. petti. Fíggjarnevndin fýrisitur mál viðvíkjandi burturleigu av ognum í minni enn fimm ár. Nevndin sendir býráðnum tilráðing um keyp ella sølu av føstum ognum, veðseting og um burturleigu í meira enn fimm ár av ognum kommununnar.”

5) § 18 verður orðað soleiðis:

”§ 18. Fíggjarnevndarformaðurin ansar eftir, at ikki verður farið upp um tær á fíggjarætlanini viðtiknu peningaupphæddir ella samtyktu eykajáttanir, hvørki tilsamans ella tá talan er um einstakar upphæddir, og at ikki verður farið undir eitt arbeiði, fyrr enn neyðug játtan er tøk sbrt. § 19, 2. petti.»

6) § 20, 1. petti verður orðað soleiðis:

”**1. petti.** Hesar føstu nevndir skulu verða valdar:

1. Tekniska nevnd
2. Trivnaðarnevnd
3. Mentamálanevnd
4. Vinnunevnd.”

7) § 23 verður orðað soleiðis:

“§ 23. Hvør nevndarformaður ansar eftir, at ikki verður farið upp um tær á fíggjarætlanini viðtiknu peningaupphæddir og eykajáttanir, hvørki tilsamans ella tá talan er um einstakar upphæddir, og at ikki verður farið undir eitt arbeiði, fyrr enn neyðug játtan er tøk sbrt. § 19, 2. petti.”

8) § 24 verður orðað soleiðis:

”§ 24

Tekniska nevnd

1. petti. Tekniska nevnd hevur 5 limir.

2. petti. Nevndin fýrisitur hesi málsøki:

1. Býarskipan og byggisamtyktir

2. Útstykkingar

3. Byggimál

4. Lendismál

5. Náttúra- og umhvørvi

6. Kirkjugarðar

7. Bygningsrakstur og viðlíkahald

8. Ferðslumál

9. Bussleið

10. Vegir

11. Umhvørvismál

12. Renovatiónin

13. Vatnveiting- og vatngóðska

14. Kloakkir og yvirflatuvatn

15. Onnur teknisk viðurskipti, ið ikki hoyra undir aðra nevnd.

Nevndin skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.

Nevndin ansar eftir, at tær viðtøkur og reglugerðir, sum galda fyri nevndu málsøki, verða fylgdar.

3. petti. Nevndin hevur tekniskt eftirlit við almennum plássum, vegum, kloakkum, reinsiverkum, almennum nátthúsum o.ø.

4. petti. Tá gøtu-, veg-, bygninga- og onnur íleggjararbeiði skulu verða sett í verk, sendir nevndin tilmæli til býráðið hesum viðvíkjandi, jfr. § 11, 2. petti, og skipar fyri, at arbeiðini verða framd samsvarandi teirri av býráðnum samtyktu arbeiðsætlan.

Nevndin fýriskipar uppsetan av navnaskeltum á gøtum, vegum, torgum, støðum o.ø. og hevur í øllum førum eftirlit við, at fýriskipanirnar í vegareglugerðini um gerð og yvirtøkur av gøtum og vegum verða hildnar.

5. petti. Skylda kommununnar til at reinsa gøtur, vegir og pláss (torg) er lögð til nevndina, og leiðir og útinnir hon hesi arbeiði - eisini tá talan er um kavagrevstur og at beina fyri burturkastinum frá øllum hesum arbeiðum.



6. petti. Nevndin fyrisitur øll mál, ið sambært byggilóggávu og lóg um býarskipanir og byggisamtyktir eru lögð undir býráðið.

7. petti. Nevndin fyrisitur allar umsóknir um bygging og sundurluting og viðger hesar sambært galdandi lógum, reglugerðum og fyriskipanum og ansar eftir, at øll bygging er í samsvari við hesum.

8. petti. Nevndin útinnir fríðkan (viðarlundir, spælipláss, gøtur) og viðlíkahaldið av øllum bygningum, áum og veitum og jarðarognum, tað veri seg traðarognum, urtagarðs- og øðrum jarðarstykkum og trygging av virðum hjá kommununi.

9. petti. Nevndin sendir býráðnum um fíggarnevndina tilráðing um keyp ella sølu av føstum ognum og um burturleigu í mun til galdandi býarskipan og byggisamtykt.

10. petti. Nevndin hevur eftirlit við, at gingið verður eftir teimum servituttum og deklaratiónum, sum álagdar eru til frama fyri kommununa.

11. petti. Nevndin fyrisitur mál, ið sambært lóggávuni, kunngerðum, reglum um umhvørvisvernd og fyriskipanum, eru lögð undir kommununa, og skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.

12. petti. Nevndin fyrisitur brennistøðina, ruskinnsavnanina, jarnmóttøkuna, kemikalium, spillolju, slamsúgving, rottangatøming, tyrving o.a., og skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.”

9) § 25 verður orðað soleiðis:
”§ 25

Trivnaðarnevndin

1. petti. Trivnaðarnevndin hevur 5 limir.

2. petti. Nevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Familjupolitikkur
2. Eldraøkið
3. Barnavernd
4. Dagstovnaøkið
5. Námsfrøðiliga ráðgevingin
6. Heilsuøki
7. Barnatannrøkt

3. petti. Nevndin tekur avgerð í málum, ið sambært sosialu lóggávuni eru lagdar til býráðið ella eina sosiala nevnd, í tann mun fyriskipanar í lóggávuni ikki eru til hindurs fyri hesum.

4. petti. Nevndin fyrisitur teir stovnar hjá kommununi, ið ætlaðir eru til sosial- og heilsulig endamál og kommunalar íbúðir og skipar fyri útvegan av innbúgvi, amboðum og tílíkum til hesar.

5. petti. Nevndin fyrisitur tiltøk fyri útbúgving av ungum til arbeiðsmarknaðin.”

10) § 26 verður orðað soleiðis:
“§ 26

Mentamálanevndin

1. petti. Mentamálanevndin hevur 5 limir.

2. petti. Nevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Fólaskúli
2. Forskúli
3. Frítíðarskúli
4. Ungdómsvirksemi
5. Kvøldskúli
6. Musikkskúli
7. Býarbókasavn
8. Býarsavn
9. Mentanarhøli
10. Stuðulsskipanir



11. Svímjihøll
12. Uttandura vøllir, ítróttaranlegg og ítróttahallir.

2. petti. Eisini fyrisitur nevndin onnur mál av mentunarligum týðningi í kommununi.

3. petti. Nevndin gevur viðmæli til býráðið í málum viðvíkjandi nøvnnum á nýggjum gøtum, vegum o.ø. sambært tilmæli frá serstakari nevnd, bólki e.ø.

4. petti. Eftir gjøllari reglum frá býráðnum umsitur nevndin studningsjáttanir til skúlabørn og til feløg, herundir eisini fyri stovnandi tiltøkum til frama fyri slík, o.tl.”

11) § 27 verður orðað soleiðis:
”§ 27

Vinnunevndin

1. petti. Vinnunevndin hevur 5 limir.

2. petti. Nevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Tórshavnar havn
2. Smábátahavn
3. Vinnubygningar og vinnuøki
4. Oljuvinnu
5. Fiskivinnu
6. Ferðavinnu
7. Cruisevinnu
8. Handils- og tænastuvinnu
9. Vinnunýskapan
10. Vinnustrategi
11. Hýruvogsloyvi.

3. petti. Nevndin fyrisitur bíðilistar til pláss í smábátahavnum og skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.

4. petti. Nevndin fyrisitur býráðsins vegna peningaviðurskiftum og roknskaparhaldi hjá vinnuhavnum og smábátahavnum

samsvarandi teimum til eina og hvørja tíð galdandi roknskaparreglum og reglum viðvíkjandi fyrisiting av havnum o.ø.

Roknskaparhaldið hjá vinnuhavnum og smábátahavnum skal haldast hvørt sær.

Loyvt er ikki at rinda møguligt hall av rakstri av smábátahavnum v.m. av inntøkum frá vinnuhavnum.”

12) §§ 28 og 29 verða strikaðar.

§§ 30-40 verða hereftir til §§ 28-38.

13) § 38, sum verður § 36, verður orðað soleiðis:

“Tilbúgvingarnevndin

1. petti. Tilbúgvingarnevndin hevur 5 limir.

Í Tilbúgvingarnevndini situr borgarstjórin, sum er formaður, brunaumsjónarmaðurin, eitt umboð fyri Føroya Landfúta og 2 aðrir limir, tilnevndir av kommunustýrinum.

2. petti. Nevndin fyrisitur kommunalu tilbúgvingina sambært løgtingslóg um tilbúgving og samsvari við galdandi reglugerðir og ársfíggarætlan.”

14) Í § 39, sum verður § 37, verða 11., 12. og 13. petti orðað soleiðis:

”**11. petti.** Árliga fasta samsýningin til formenn í føstu nevndunum sambært 5. kapitli er 3 ferðir nevndarsamsýningina sambært § 6, stk. 2, nr. 5, í kunngerðini um samsýning.

12. petti. Árliga fasta nevndarsamsýningin til býráðslim, sum er limur í einari av føstu nevndunum ella fíggarnevndini er 12 ferðir upphæddina í § 2, stk. 2, nr. 3, í kunngerðini um samsýning.

13. petti. Kommunustýrslimir, ið eru formenn ella nevndarlimir í øðrum nevndum, sum býráðið hevur valt tey í, fáa fundarsamsýning



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
29. november 2012

Blað nr.:

10183

Formansins merki:

eftir reglunum í § 2, stk. 2, í kunngerðini um samsýning, er ikki annað ásett í aðrari lóg.

Kommunustýrislimir, ið eru nevndarlimir í hesum nevndum, fáa tó eina árliga fasta samsýning á kr. 5.000,00:

1. Staðbundnu nevndunum
2. Tilbúgvningarnevndini.”

§ 2

Broytingarnar koma í gildi 1. januar 2013 eftir at hava verið viðgjørdar á tveimum býráðsfundum, við minst 14 daga millumbili.



Almennar viðmerkingar

Generelt skal verða viðmerkt, at leisturin broytingarnar í uppskotinum er gjørdar eftir er í fyrra lagi, at einans broytingar, ið eru neyðugar fyri at broyta nevndarbygnaðin frá 7 føstum nevndum til 5, íroknað fíggjarnevndina, eru tiknar við.

Síðan eru ásetingarnar um uppgávnar hjá føstu nevndunum broyttar samsvarandi broytingunum í teim uppgávnunum, ið føstu nevndirnar skulu hava.

Loksins eru nakrar minni umorðingar skotnar upp, tí hesar verða settar at samsvara betri við kommunustýrisslógina.

Í fylgiskjali 1 er uppskotið sett upp í mun til galdandi kommunustýrisskipan við viðmerkingum til einstøku broytingarnar í høgra teigi.

Í fylgiskjali 2 eru uppskotnu broytingarnar skrivaðar inn í kommunustýrisskipanina, soleiðis at henda kann verða lisin í einari heild.

Samanskrivað kommunustýrisskipan (við broytingunum)

KOMMUNUSTÝRISSKIPAN

fyri

Tórshavnar kommunu

Evnisyvirlit:

1. partur Býráðið
2. - Borgarstjórin
3. - Val av nevndum og vanligar reglur fyri virki teirra o.a.
4. - Fíggjarnevndin
5. - Føstu nevndirnar
6. - Aðrar nevndir
7. - Samsýningar o.a.
8. - Broytingar í stýrisskipanini o.a.



1. partur Býráðið

§ 1

Býráðið hefur 13 limir, ið verða valdir eftir teim til eina og hvørja tíð galdandi reglunum í kommunalu vallógini.

§ 2

1. petti. Samsvarandi reglunum í kommunustýrslógini velur býráðið við meirilutavali ein borgarstjóra fyri alt valskeið býráðsins. Borgarstjórastarvið er fulltíðarstarv. Eisini velur býráðið við lutfalsvali ein 1. og ein 2. varaborgarstjóra.

2. petti. Um borgarstjórin ella varaborgarstjórin av eini ella aðrari orsök hefur forfall, røkja 1. ella 2. varaborgarstjórin í hesi raðfylgju borgarstjórastarvið. Varir fráveran meira enn 2 mánaðir, skal býráðið velja fyribils borgarstjóra ella varaborgarstjóra í teirra stað við gildi, til fráveran heldur uppat.

§ 3

Býráðið samtykkir eina fundarskipan, ið m.a. ásetur nærri reglur um fyrireiking, fundarboð, hvussu fundir skulu haldast og málsmannagongd o.a.

§ 4

1. petti. Býráðið tekur avgerð um, nær og hvar vanligir býráðsfundir skulu vera. Við byrjanini av hvørjum álmanakkaári verður hetta kunngjørt á tann hátt, ið vanliga verður nýttur í kommununi. Býráðið hefur almennan fund vanliga eina ferð um mánaðin.

2. petti. Eykafundir verða hildnir, tá ið borgarstjórin heldur tað vera neyðugt, ella um 1/3 av limunum krevur tað. Borgarstjórin ger av, nær og hvar eykafundirnir skulu vera, og um høvi er til tess, verða hesir almannakunngjördir.

3. petti. Limur, ið hefur tørv at fáa upplýsingar og tekniskan stuðul frá kommunalu fyrisingini í sambandi við málsviðgerðina, fær hesa við at venda sær til kommunustjóran.

2. partur Borgarstjórin



§ 5

1. petti. Nærri reglur um virksemi borgarstjórans verða ásettar í kommunustýrisskipanini, sambært § 22 í kommunustýrisslógini.

§ 6

1. petti. Borgarstjórinn hevur dagligu leiðsluna av kommunalu fyrisitingini. Hetta er lýst í kapitl 4 í kommunustýrisslógini, og eru uppgávur hansara m.a. hesar:

1. hevur dagliga leiðslu av kommunalu fyrisitingini,
2. býtir málini út til tær ymisku nevndirnar,
3. tekur sær av málum, sum ikki fara í nakra nevnd,
4. gevur fundarboð,
5. fyrireikar býráðsfundir,
6. kannar býráðslimir um, hvørji mál koma fyrri á fundum,
7. leggur mál og málsupplýsingar fram við einum hóskandi tíðarskeiði, so at býráðslimir kunnu gera sær sína egnu meting um málið,
8. boðar frá, hvørji mál eru beind í nevnd síðani síðsta fund,
9. ansar eftir, at mál, ið krevja býráðsviðgerð, fáa tílíka viðgerð, og at neyðug ummæli verða fingin,
10. sær til, at málini verða avgreidd og um neyðugt gera fyriskipan um hetta,
11. tekur avgerðir í málum, ið ikki tola at bíða ella har eingin orsök er til iva,
12. ansar eftir, at farið verður fram eftir samtyktum býráðsins,
13. ansar eftir, at allar útreiðslur og inntøkur hava neyðuga játtan og
14. saman við einum persóni, sum býráðið hevur heimilað til tess, undirskrivar skjøl, ið binda kommununa.

2. petti. Borgarstjórinn hevur eftirlit við, at mál, ið krevur býráðsins avgerð og hoyrir undir fyrisitingarøki hjá nevnd, verður lagt fyrri býráðið saman við neyðugum nevndarummæli, áðrenn býráðið tekur avgerð.

3. petti. Borgarstjórinn hevur eyguni eftir, at einki mál liggur á láni. Nevndirnar hava skyldu til at greiða honum frá teimum málum, tær hava við at gera, og hvussu tað liggur fyrri við at avgreiða tey. Um tað er neyðugt, ger hann fyriskipan fyrri, hvussu málini skulu verða avgreidd.

§ 7

1. petti. Borgarstjórinn ansar eftir, at hvør peningaupphædd - tað veri seg inntøka ella útreiðsla við kommunukassan - er bókað í kommunuroknskapinum, og at upphæddin hevur heimild í ársfíggarætlanini ella eykajáttan. Er talan um eina peningaupphædd, ið heimild ikki er fyrri, leggur hann málið fyrri býráðið.



3. partur Val av nevndum og vanligar reglur fyri virki teirra o.a.

§ 8

1. petti. Til at taka sær av teirri beinleiðis fyrisitingini av viðurskiftum kommununnar verða skipaðar ein fíggjarnevnd og ein ella fleiri aðrar fastar nevndir.

2. petti. Býráðið velur limir í tær nevndir, stjórnir og tílíkt, har býráðið ella kommunan sambært øðrum fyriskipanum skal verða umboðað.

3. petti. Val av limum og tiltakslimum í fastar nevndir o.a. fer fram á fyrsta býráðsfundi og beint aftan á valið av borgarstjóra og 1. og 2. varaborgarstjóra. Valið fer fram eftir lutfalsvalháttinum sbrt. § 3. Verður avgjørt at velja av nýggjum, stendur øll nevndin fyri vali.

§ 9

1. petti. Býráðið kann seta serstakar ráðgevandi nevndir og staðbundnar nevndir, ið skulu taka sær av ávísimum málum ella gera fyrireikandi ella ráðgevandi arbeiði fyri býráðið, fíggjarnevndina ella hinar føstu nevndirnar, sí §§ 28, 29 og 30.

§ 10

1. petti. Hvør nevnd hevur sína gerðabók, har allar samtyktir nevndarinnar verða førðar. Við fundarlok verður gerðabókin lisin upp og undirskrivað av øllum teimum luttakandi nevndarlimunum.

2. petti. Hevur nevndarlimur serstöðu, kann hann krevja, at serstöða hansara í stuttum verður viðmerkt í gerðabókini. Tá mál, har nevndarlimur hevur serstöðu sambært gerðabókini, verða send øðrum myndugleikum, kann nevndarlimur krevja, at myndugleikin verður kunnaður um tað, ið stendur í gerðabókini. Nevndarlimurin kann viðleggja málinum grundgeving fyri serstöðu síni.

§ 11

1. petti. Hendir tað, at ein nevnd hugsar um at fremja ætlanir, ið nerta við arbeiðsøkið hjá aðrari nevnd, verða samráðingar at fara fram við hesa ella ummæli fingið frá hesi nevnd,



áðrenn ætlanirnar verða settar í verk. Um neyðugt luttaka fíggjarnevndin og borgarstjórin í samráðingunum.

2. petti. Hvør nevnd sendir, um byggi- og býarskipanarnevndina og fíggjarnevndina, tilráðing til býráðið viðvíkjandi íleggingararbeiði, ið hoyrir undir hennara fyrisitingarøki.

§ 12

Nevndarformennirnir ansa eftir, at ikki verður brúktur meira peningur enn avsettur er sambært teim einstøku upphæddunum á ársfíggjarætlanini ella er játtaður við eykajáttan. Um tað er hildið ynskjandi ella neyðugt at játta meira pening, senda nevndirnar - um fíggjarnevndina - býráðnum tilráðing hesum viðvíkjandi.

§ 13

Nærri reglur um nevndararbeiði kunnu verða ásettar í fundarskipan, sum býráðið góðtekur.

4. partur Fíggjarnevndin

§ 14

1. petti. Í fíggjarnevndini situr borgarstjórin, ið er nevndarformaður, og 4 aðrir býráðslimir.

Fíggjarnevndin fyrisitur tey málsøki, sum lögð eru til hana sambært kapittul 8 í kommunustýrslógini.

2. petti. Fíggjarnevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Fíggjarviðurskifti
2. Starvsfólkaviðurskifti
3. Ognir kommununar
4. Leigumál
5. Sløkkiliðið
6. Kommunuplanur
7. Yvirskipað mál sum framtíðar orku, bústaðarfígging, gransking v.m.

3. petti. Fíggjarnevndin fyrisitur mál viðvíkjandi burturleigu av ognum í minni enn fimm ár. Nevndin sendir býráðnum tilráðing um keyp ella sølu av føstum ognum, veðseting og um burturleigu í meira enn fimm ár av ognum kommununnar.



4. petti. Øll mál, ið snúgva seg um fígging, skulu - áðrenn tey verða lögð fyri býráðið til samtyktar - hava verið til ummælis hjá fíggingarnevndini.

§ 15

1. petti. Fíggingarnevndin ansar eftir, at peningaognir kommununnar - íroknaður tann peningur, ið ikki er neyðugur til gjaldingar av dagligu útreiðslunum - verða goymdar á trygган hátt og eisini soleiðis, at tær geva sum mest av sær.

2. petti. Tær peningaognir, ið ikki eru neyðugar at hava til taks í reiðum peningi fyri at greiða dagligu útreiðslurnar, skulu verða settar inn í peningastovn, á postgirokonto ella settar í slík lánsbrøv, sum verða nýtt, tá ið tað snýr seg um ognir hjá ómyndingum.

3. petti. Virðisbrøv kommununnar skulu - um tey ikki verða tryggjað á annan fullgóðan hátt - fáa átekning um, at tey eru ogn kommununnar, og at eingin hevur ræði á nøkrum virðisbrævi uttan við samtykki býráðsins. Um tað er møguligt, skal átekningin verða skrivað í bók hjá avvarðandi stovni.

4. petti. Somu skyldur, sum frammanfyri eru tilskilaðar, hevur fíggingarnevndin viðvíkjandi øðrum peningaognum, sum kommunan hevur um hendur.

§ 16

1. petti. Fyri 1. oktober sendir fíggingarnevndin býráðnum uppskot til ársfíggingjarætlan fyri komandi fíggingarár.

2. petti. Uppskot til ársfíggingjarætlan skal viðgerast tvær ferðir í býráðnum við í minsta lagi 14 daga millumbili. Ársfíggingjarætlanin skal vera endaliga samtykt í seinasta lagi 1. desember og latin landsstýrismanninum innan 3 gerandisdagar aftaná.

3. petti. Við hvørjari upphædd á uppskotinum skal verða viðmerkt:

- 1) tann upphædd, ið verður skotin upp fyri komandi ár.
- 2) tann upphædd, ið er avsett fyri verandi roknskaparár, og
- 3) tann upphædd, ið er inngoldin ella brúkt í undanfarna roknskaparári.

Um roknskapurin fyri undanfarna ár ikki er lagdur fram, kunnu fyribils tøl úr honum verða nýtt.

4. petti. Tær íleggingar- og fíggingjarætlanir, ið nevndin hevur gjørt, verða lagdar fram saman við uppskotinum til ársfíggingjarætlanina. Við uppskotinum skulu eisini fylgja upplýsingar um tær fíggingjarligu broytingar, sum kunnu væntast í komandi roknskaparári.



§ 17

Fíggjarnevndin hevur ábyrgdina av:

- 1) at gjørd verður ein bókhaldsførsluskipan, ið gjølla sýnir, hvussu kommunuognin verður umsitin,
- 2) at liðugur roknskapur við móguligum viðmerkingum verður grannskoðaður,
- 3) at viðgera og taka støðu til viðmerkingar frá grannskoðanini,
- 4) at leggja grannskoðaðan roknskap fyri býráðið til góðkenningar og undirskrivningar, og
- 5) at leggja grannskoðanarfrágreiðing fyri býráðið til viðgerðar.

§ 18

Fíggjarnevndarformaðurin ansar eftir, at ikki verður farið upp um tær á fíggjarætlanini viðtiknu peningaupphæddir ella samtyktu eykajáttanir, hvørki tilsamans ella tá talan er um einstakar upphæddir, og at ikki verður farið undir eitt arbeiði, fyrr enn neyðug játtan er tøk sbrt. § 19, 2. petti.

§ 19

1. petti. Fíggjarnevndin hevur eftirlit við fyrisitingini av peningi og bókhaldi kommununnar. Hon ansar eftir, at inntøkurnar hjá kommununi koma inn rættstundis, og at mógulig útistandandi skuld verður innkravd. Eisini ansar nevndin eftir, at eftirstøðulistar verða gjørdir og kannar hesar við hóskandi millumbili.

2. petti. Fíggjarnevndin ásetur tær reglur, sum kommunala umsitingin hevur at ganga eftir, tá ið tað snýr seg um at siga nevndini frá, um tað í nøkrum føri er farið - ella kann væntast at verða farið - upp um tær einstøku peningaupphæddir á ársfíggjarætlanini ella tær upphæddir, ið játtaðar eru sambært eykajáttan.

3. petti. Fíggjarnevndin ansar eftir, at øll onnur skjøl verða goymd á trygган hátt.

5. partur Hinar føstu nevndirnar

§ 20

1. petti. Hesar føstu nevndir skulu verða valdar:

1. Tekniska nevnd
2. Trivnaðarnevnd



3. Mentamálanevnd
4. Vinnunevnd.

2. petti. Limirnir í teim í 1. petti umrøddu nevndum verða valdir millum býráðslimirnar.

§ 21

Eftir áheitan frá fíggjarnevndini og innan eina tíðarfreist, sum henda nevnd setur, skulu nevndirnar koma við teirra parti av uppskotinum til ársfíggjarætlanina og til gerð av íleggingar- og fíggjarætlanum.

§ 22

Hvør nevnd gevur tilmæli til býráðið í málum, innan hennara fyrisitingarøki, har tað sambært lóg áliggur býráðnum at geva tilmæli ella taka støðu.

§ 23

Hvør nevndarformaður ansar eftir, at ikki verður farið upp um tær á fíggjarætlanini viðtiknu peningaupphæddir og eykajáttanir, hvørki tilsamans ella tá talan er um einstakar upphæddir, og at ikki verður farið undir eitt arbeiði, fyrr enn neyðug játtan er tøk sbrt. § 19, 2. petti.

§ 24

Tekniska nevnd

1. petti. Tekniska nevnd hevur 5 limir.

2. petti. Nevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Býarskipan og byggisamtyktir
2. Útstykkingar
3. Byggimál
4. Lendismál
5. Náttúra- og umhvørvi
6. Kirkjugarðar
7. Bygningsrakstur og viðlíkahald
8. Ferðslumál
9. Bussleið
10. Vegir
11. Umhvørvismál
12. Renovatióin



13. Vatnveiting- og vatngóðska
14. Kloakkir og yvirflatuvatn
15. Onnur teknisk viðurskipti, ið ikki hoyra undir aðra nevnd.

Nevndin skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.

Nevndin ansar eftir, at tær viðtøkur og reglugerðir, sum galda fyri nevndu málsøki, verða fylgdar.

3. petti. Nevndin hevur tekniskt eftirlit við almennum plássum, vegum, kloakkum, reinsiverkum, almennum nátthúsum o.ø.

4. petti. Tá gøtu-, veg-, bygninga- og onnur íleggingararbeiði skulu verða sett í verk, sendir nevndin tilmæli til býráðið hesum viðvíkjandi, jfr. § 11, 2. petti, og skipar fyri, at arbeiðini verða framd samsvarandi teirri av býráðnum samtyktu arbeiðsætlan.

Nevndin fyriskipar uppsetan av navnskeltum á gøtum, vegum, torgum, støðum o.ø. og hevur í øllum førum eftirlit við, at fyriskipanirnar í vegareglugerðini um gerð og yvirtøkur av gøtum og vegum verða hildnar.

5. petti. Skylda kommununnar til at reinsa gøtur, vegir og pláss (torg) er lögð til nevdina, og leiðir og útinnir hon hesi arbeiði - eisini tá talan er um kavagrevstur og at beina fyri burturkastinum frá øllum hesum arbeiðum.

6. petti. Nevndin fyrisitur øll mál, ið sambært byggilóggávu og lóg um býarskipanir og byggisamtyktir eru lögð undir býráðið.

7. petti. Nevndin fyrisitur allar umsóknir um bygging og sundurluting og viðger hesar sambært galdandi lógum, reglugerðum og fyriskipanum og ansar eftir, at øll bygging er í samsvari við hesum.

8. petti. Nevndin útinnir fríðkan (viðarlundir, spælipláss, gøtur) og viðlíkahaldið av øllum bygningum, áum og veitum og jarðarognum, tað veri seg traðarognum, urtagarðs- og øðrum jarðarstykkum og trygging av virðum hjá kommununi.

9. petti. Nevndin sendir býráðnum um fíggjarnevdina tilráðing um keyp ella sølu av føstum ognum og um burturleigu í mun til galdandi býarskipan og byggisamtykt.

10. petti. Nevndin hevur eftirlit við, at gingið verður eftir teimum servituttum og deklarátionum, sum álagdar eru til frama fyri kommununa.

11. petti. Nevndin fyrisitur mál, ið sambært lóggávuni, kunngerðum, reglum um umhvørvisvernd og fyriskipanum, eru lögð undir kommununa, og skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.



12. petti. Nevndin fyrisitur brennistøðina, ruskinnsavnanina, jarnmóttøkuna, kemikalium, spillolju, slamsúgving, rottangatøming, tyrving o.a., og skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.

§ 25

Trivnaðarnevndin

1. petti. Trivnaðarnevndin hevur 5 limir.

2. petti. Nevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Familjupolitikkur
2. Eldraøkið
3. Barnavernd
4. Dagstovnaøkið
5. Námsfrøðiliga ráðgevingin
6. Heilsuøki
7. Barnatannrøkt

3. petti. Nevndin tekur avgerð í málum, ið sambært sosialu lóggávuni eru lagdar til býráðið ella eina sosiala nevnd, í tann mun fyriskipaninar í lóggávuni ikki eru til hindurs fyri hesum.

4. petti. Nevndin fyrisitur teir stovnar hjá kommununi, ið ætlaðir eru til sosial- og heilsulig endamál og kommunalar íbúðir og skipar fyri útvegan av innbúgvi, amboðum og tílíkum til hesar.

5. petti. Nevndin fyrisitur tiltøk fyri útbúgving av ungum til arbeiðsmarknaðin.

§ 26

Mentamálanevndin

1. petti. Mentamálanevndin hevur 5 limir.

2. petti. Nevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Fólkkúli
2. Forskúli
3. Frítíðarskúli
4. Ungdómsvirksemi
5. Kvøldskúli
6. Musikkskúli



7. Býarbókasavn
8. Býarsavn
9. Mentanarhøli
10. Stuðulsskipanir
11. Svímjihøll
12. Uttandura vøllir, ítróttaranlegg og ítróttahallir.

2. petti. Eisini fyrisitur nevndin onnur mál av mentunarligum týðningi í kommununi.

3. petti. Nevndin gevur viðmæli til býráðið í málum viðvíkjandi nøvnum á nýggjum gøtum, vegum o.ø. sambært tilmæli frá serstakari nevnd, bólki e.ø.

4. petti. *Eftir gjøllari reglum frá býráðnum umsitur nevndin studningsjáttanir til skúlabørn og til feløg, herundir eisini fyri stovnandi tiltøkum til frama fyri slík, o.tl.*

§ 27

Vinnunevndin

1. petti. Vinnunevndin hevur 5 limir.

2. petti. Nevndin fyrisitur hesi málsøki:

1. Tórshavnar havn
2. Smábátahavn
3. Vinnubygningar og vinnuøki
4. Oljuvinnu
5. Fiskivinnu
6. Ferðavinnu
7. Cruisevinnu
8. Handils- og tænastuvinnu
9. Vinnunýskapan
10. Vinnustrategi
11. Hýruvogsloyvi.

3. petti. Nevndin fyrisitur bíðilistar til pláss í smábátahavnum og skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.

4. petti. Nevndin fyrisitur býráðsins vegna peningaviðurskiftum og roknskaparhaldi hjá vinnuhavnum og smábátahavnum samsvarandi teimum til eina og hvørja tíð galdandi roknskaparreglum og reglum viðvíkjandi fyrisiting av havnum o.ø.

Roknskaparhaldið hjá vinnuhavnum og smábátahavnum skal haldast hvørt sær.



Loyvt er ikki at rinda møguligt hall av rakstri av smábátahavnum v.m. av inntøkum frá vinnuhavnum.

6. partur Aðrar nevndir

§ 28

Kaldbaksnevndin

1. petti. At taka sær av áhugamálum í Kaldbak verður vald ein nevnd við 5 limum.

Tríggir valdir av og millum borgararnar í Kaldbak eftir reglunum í kommunalu vallógini. Valbæri og valrætt hava tey, sum hava valrætt og eru valbær til býráðið.

Ein valdur av býráðnum millum limir tess. Fimti limurin, ið er borgarstjórin, er føddur formaður.

2. petti. Kaldbaksnevndin vegleiðir, umrøður og ger tilmæli til býráðið í málum, ið hava við spurningar í Kaldbak at gera.

§ 29

Hvítanesnevndin

1. petti. At taka sær av áhugamálum á Hvítanesi verður vald ein nevnd við 5 limum.

Tríggir valdir av og millum borgararnar á Hvítanesi eftir reglunum í kommunalu vallógini. Valbæri og valrætt hava tey, sum hava valrætt og eru valbær til býráðið.

Ein valdur av býráðnum millum limir tess. Fimti limurin, ið er borgarstjórin, er føddur formaður.

2. petti. Hvítanesnevndin vegleiðir, umrøður og ger tilmæli til býráðið í málum, ið hava við spurningar á Hvítanesi at gera.

§ 30

Kollfjarðarnevndin

1. petti. At taka sær av áhugamálum í Kollafirði verður vald ein nevnd við 5 limum.



Tríggir valdir av og millum borgararnar í Kollafirði eftir reglunum í kommunalu vallógini. Valbæri og valrætt hava tey, sum hava valrætt og eru valbær til býráðið.

Ein valdur av býráðnum millum limir tess. Fimti limurin, ið er borgarstjórin, er føddur formaður.

2. petti. Kollfjarðarnevndin vegleiðir, umrøður og ger tilmæli til býráðið í málum, ið hava við spurningar í Kollafirði at gera.

§ 31

Nólsoyarnevndin

1. petti. At taka sær av áhugamálum í Nólsoy verður vald ein nevnd við 5 limum.

Tríggir valdir av og millum borgararnar í Nólsoy eftir reglunum í kommunalu vallógini. Valbæri og valrætt hava tey, sum hava valrætt og eru valbær til býráðið.

Ein valdur av býráðnum millum limir tess. Fimti limurin, ið er borgarstjórin, er føddur formaður.

2. petti. Nólsoyarnevndin vegleiðir, umrøður og ger tilmæli til býráðið í málum, ið hava við spurningar í Nólsoy at gera.

§ 32

Kirkjubøar- Velbastaðarnevndin

1. petti. At taka sær av áhugamálum í Kirkjubø og á Velbastað verður vald ein nevnd við 5 limum.

Tríggir valdir av og millum borgararnar í Kirkjubø og á Velbastað eftir reglunum í kommunalu vallógini. Valbæri og valrætt hava tey, sum hava valrætt og eru valbær til býráðið.

Ein valdur av býráðnum millum limir tess. Fimti limurin, ið er borgarstjórin, er føddur formaður.



2. petti. Kirkjubøar- og Velbastaðarnevndin vegleiðir, umrøður og ger tilmæli til býráðið í málum, ið hava við spurningar í Kirkjubø og á Velbastað at gera.

§ 33

Hest- Koltursnevndin

1. petti. At taka sær av áhugamálum í Hesti og Koltri verður vald ein nevnd við 5 limum.

Tríggir valdir av og millum borgararnar í Hesti og Koltri eftir reglunum í kommunalu vallógini. Valbæri og valrætt hava tey, sum hava valrætt og eru valbær til býráðið.

Ein valdur av býráðnum millum limir tess. Fimti limurin, ið er borgarstjórin, er føddur formaður.

2. petti. Hest- Koltursnevndin vegleiðir, umrøður og ger tilmæli til býráðið í málum, ið hava við spurningar í Hesti og Koltri at gera.

§ 34

Skattakærunevndin

1. petti. Skattakærunevndin hevur 7 limir og 7 tiltakslimir úr Tórshavnar kommunu, sbt. kunngerð nr. 94 frá 21. desember 2004 um val av limum í kommunalu skattakærunevndirnar.

2. petti. Nevndin fýrisitur mál, ið sambært lóggávuni, kunngerðum, reglum um skattakærur og fýriskipanum, eru lögð undir hana, og skipar fyri teimum arbeiðum, sum skulu verða gjørd í hesum sambandi.

§ 35

Barnaverndarnevndin

1. petti. Barnaverndarnevndin hevur 5 limir og 5 varalimir, sbt. løgtingslóg nr. 18 frá 8. mars 2005 um barnavernd, sum seinast broytt við løgtingslóg nr. 50 frá 8. mai 2007.

2. petti. Nevndin virkar við grundarlagi í barnaverndarlógini, kunngerðum, reglum og fýriskipanum um barnavernd og tekur avgerðir eftir tilmæli frá barnaverndarumsitingini.

§ 36



Tilbúgvingarnevndin

1. petti. Tilbúgvingarnevndin hevur 5 limir.

Í Tilbúgvingarnevndini situr borgarstjórin, sum er formaður, brunaumsjónarmaðurin, eitt umboð fyri Føroya Landfúta og 2 aðrir limir, tilnevndir av kommunustýrinum.

2. petti. Nevndin fyrisitur kommunalu tilbúgvingina sambært løgtingslóg um tilbúgving og samsvari við galdandi reglugerðir og ársfíggarætlan.

7. partur Samsýningar o.a.

§ 37

1. petti. Borgarstjórin fær í fulltíðarstarvi sínum samsýning ájavnt við 39. flokk sambært sáttmála millum Fíggharmálastýrið og Tænastumannafelag landsins.

2. petti. Tá borgarstjórin fer frá, fær hann samsýning eftir somu reglum sum landsstýrismaður, sambært góðkendu skipanini viðvíkjandi eftirløn, eftirsitiløn v.m. til borgarstjóra, sum hildið verður fram við.

3. petti. Eftirsitandi hjúnafelegi ella børn undir 18 ár eftir borgarstjóranum í starvi fær/fáa samsýning eftir somu reglum sum eftirsitandi hjúnafelegi og børn eftir landsstýrismann, sbt. § 12,2 í kunngerð um samsýning v.m. sambært kommunustýrisslógini.

4. petti. Fyrrverandi borgarstjórin hevur rætt til egna eftirløn, eftir somu reglum sum fyrrverandi landsstýrismenn, sbt. § 12, 2.1, í kunngerð um samsýning v.m sambært kommunustýrisslógini.

5. petti. Eftirsitandi hjúnafelegi og børn eftir fyrrverandi borgarstjóra hevur, eftir somu reglum sum eftirsitandi hjúnafelegi og børn eftir landsstýrismann, rætt til part av teirri eftirløn sum borgarstjóri hevði rætt til.

6. petti. Eftirsitandi børn undir 18 ár hava rætt til barnaeftirløn eftir somu reglum sum eftirsitandi børn eftir fyrrverandi landsstýrismenn.

7. petti. Samsýning, borðfæ og eftirløn verða goldin frammanundan við 1/12 um mánaðin.

8. petti. Borgarstjóri fær ikki fundar- og aðrar samsýningar sbt. § 9,6 í kunngerð um samsýning v.m. sambært kommunustýrisslógini.



9. petti. 1. varaborgarstjóri fær eina árliga samsýning uppá 10% av samsýningi, ið verður givin borgarstjóranum, jfr. § 10, stk. 2, í kunngerð um samsýning v.m sambært kommunustýrslógini.

10. petti. Árlig føst fundarsamsýning til lim í býráðnum er 48 ferðir upphæddina í § 2, stk. 2, nr. 3, í kunngerð um samsýning v.m sambært kommunustýrslógini.

11. petti. Árliga fasta samsýningin til formenn í føstu nevndunum sambært 5. kapitli er 3 ferðir nevndarsamsýningina sambært § 6, stk. 2, nr. 5, í kunngerðini um samsýning.

12. petti. Árliga fasta nevndarsamsýningin til býráðslim, sum er limur í einari av føstu nevndunum ella fíggarnevdini er 12 ferðir upphæddina í § 2, stk. 2, nr. 3, í kunngerðini um samsýning.”

13. petti. Kommunustýrslimir, ið eru formenn ella nevndarlimir í øðrum nevndum, sum býráðið hevur valt tey í, fáa fundarsamsýning eftir reglunum í § 2, stk. 2, í kunngerðini um samsýning, er ikki annað ásett í aðrari lóg.

Kommunustýrslimir, ið eru nevndarlimir í hesum nevndum, fáa tó eina árliga fasta samsýning á kr. 5.000,00:

1. Staðbundnu nevndunum
2. Tilbúgvningarnevdini.

14. petti. Samsýning verður goldin til og við endan á tí mánaði, tá viðkomandi ikki er í starvinum longur, ella at viðkomandi ikki hevur røkt starvið samanhangandi í 3 mánaðir, sbrt. § 17,1 í kunngerð um samsýning v.m. sambært kommunustýrslógini. Er frávera grundað á sjúku, barnsburð, ella ættleiðing, hevur viðkomandi rætt til samsýning í upp til 6 mánaðir, sbrt. § 17,2 í kunngerð um samsýning v.m. sambært kommunustýrslógina.

15. petti. Tiltakslimur fær samsýning sum býráðslimir ella nevndarlimir. Tiltakslimur fær tó einans lutfalsliga samsýning fyri tað tíðarskeið, hann fyribils er limur. Tiltakslimur, sum einans møtir á einstøkum fundi, fær tá fundarsamsýning sbrt. § 7, 1-2 í kunngerð um samsýning v.m. sambært kommunustýrslógina.

16. petti. Onnur enn kommunustýrslimir fáa fundarpening fyri arbeiði í nevndum o.l., sum býráðið hevur valt tey í, eftir reglunum í § 9 í kunngerðini um samsýning.

17. petti. Býráðið og føstu nevndirnar kunnu taka avgerð um, at kommunustýrslimur kann luttaka á skeiði, kunningarferð, umboðan v.m. bæði innan- og uttanlands. Tá verður samsýning ella endurgjald latið einstøku kommunustýrslimunum eftir reglunum í 4 í kunngerðini um samsýning.

Ynskir ein nevnd at luttaka í nevnda virkseminum, skal umbønin góðkennast av fíggarnevdini. Er talan um fíggarnevdina, skal býráðið góðkenna umbønina.



Ynskir býráðslimur at luttaka í nevnda virkseimi, skal umbønin góðkennast av avvarðandi nevnd.

Borgarstjórin ferðast sambært egnari fíggarætlan og kann góðkenna, at varamaður luttekur í hansara stað.

Verða ørindini samsýnt av øðrum, verður eingin samsýning latin frá býráðnum.

8. partur

Broytingar í stýrisskipanini o.a.

§ 38

Henda kommunustýrisskipan og broytingar í henni skulu verða viðgjørd á tveimum býráðsfundum, við minst 14 daga millumbili.

Býráðið 29. november 2012: Fyrst varð atkvøtt um tilmæli frá Jákup Símun Simonsen, um at heiti á vinnunevndini verður broytt til havna- og vinnunenevndin, ið fall við 3 atkvøðum fyri og 6 ímóti

Fyri atkvøddu: Marin Katrina Frýdal, Jógvan Arge og Jákup Símun Simonsen

Ímóti atkvøddu: Heðin Mortensen, Bogi Andreasen, Levi Mørk, Annfinn Brekkstein, Jan Christanasen og Sjúrdur Olsen.

Greiddu ikki atkvøðu: Halla Samuelsen, Elin Lindenskov og Maria Hammer Olsen.

Síðan varð atkvøtt um tilmæli frá Heðin Mortensen, Jógvan Arge, Sjúrdur Olsen og Annfinn Brekkstein um broytingar í kommunustýrisskipanini fyri Tórshavnar kommunu fyri býráðið, ið varð einmælt samtykt við 1. viðgerð.



TÓRSHAVNAR BÝRÁÐ
29. november 2012

Blað nr.:

10207

Formansins merki:

FUNDUR LOKIN KL. 19:10

GERÐABÓKIN GÓÐKEND:

Jógvan Arge

Sjúrður Olsen

Bogi Andreasen

Marin Katrina Frýdal

Halla Samuelsen

Elin Lindenskov

Annfinn Brekkstein

Vagnur Johannesen

Levi Mørk

Maria Hammer Olsen

Jákup Símun Simonsen

Jan Christiansen

Heðin Mortensen